Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 1 (1883)

Heft: 8

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 8 — I. Theil 1883 Ire Partie — № 8

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 22. Februar — Berne, le 22 Février — Berna, li 22 Febbrajo

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel
Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce
Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 5. — Abonnemente nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen.
Abonnement annuel Fr. 5. — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne.
Prezzo delle associazioni Fr. 5. — Associazioni presso gli uffizi postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Inhalt: Bekanntmachungen der Departemente S. 55. Wochensituation der Emissionsbanken S. 56. Konsulatsberichte S. 57. Verschiedenes S. 57. Bilanzen der Emissionsbanken S. 58—61. Banknotenstatistik S. 62. Fabrik- und Handelsmarken S. 63. Amtliche und Privat-Anzeigen S. 63—64.

Contenu: *Publications des Départements p. 55. Situation hebdomadaire des banques d'émission p. 56. Rapports consulaires p. 57. Divers p. 57. Bilans des banques d'émission p. 58—61. Statistique des billets de banques p. 62. Marques de fabrique et de commerce p. 63. Insertions officielles et privées p. 63—64.*

Briefe für die Redaktion sind an das „Schweiz. Handelsbureau in Bern" zu adressiren. — Les lettres destinées à la rédaction doivent être adressées au Bureau fédéral du Commerce à Berne.
Le lettere destinate alla Redazione devone essere indirizzate all' Ufficio federale del Commercio a Berna.

Banknoten-Vernichtung.

Am 13. Februar 1883 wurden unter der Kontrole der Haushaltungs-Kommission des Kantons Glarus vernichtet:

Noten der Bank in Glarus für . . . . . Fr. 280,390

Die bis heute unter amtlicher Kontrole vernichteten Noten der Bank in Glarus belaufen sich auf . . . . . Fr. 431,800

Bern, den 17. Februar 1883. **Eidg. Finanzdepartement.**

Annulation de billets de banque.

Le 13 février 1883 il a été détruit sous le contrôle de la Commission d'économie publique du Canton de Glaris:

Billets de la Banque de Glaris pour . . . . . Fr. 280,390

Les billets de la Banque de Glaris, qui ont été officiellement détruits jusqu'à ce jour, s'élèvent à . . . . . Fr. 431,800

Berne, le 17 février 1883.

Département fédéral des Finances.

Postführungs-Ausschreibung.

Es wird hiemit freie Konkurrenz eröffnet über die Führung folgender Postwagen:

Splügen, Jahres- und Sommerkurs, Station **Chur—Reichenau.**
Oberländer Jahres- und Sommerkurs, Stationen **Chur — Reichenau — Flims—Ilanz.**
idem. Jahreskurs, Station **Chur** resp. **Bonaduz—Ilanz.**
Chur—Thusis, Lokalkurs, Station **Chur—Bonaduz.**
Schyn—Julier, Sommerkurs, Station **Chur—Bonaduz** und **Tiefenkasten—Mühlen—Silvaplana.**
Lenz—Julier, Jahreskurs, Station **Chur—Churwalden** und **Tiefenkasten—Mühlen—Silvaplana.**
Chur—Bahnhof, Fourgondienst.
Landwasser, Jahreskurs, Station **Tiefenkasten—Wiesen** bezw. **Crappaneira.**
Lokal-Sommer-**Doppelkurs,** Station **Alvaneuer-Bad—Crappaneira.**

Die daherigen *Pflichtenhefte* können bei der Oberpostdirektion, sowie bei der Kreispostdirektion Chur eingesehen werden.

Die Uebernahmsangebote sind nach Anleitung der bei obgenannten Behörden zu beziehenden Formulare anzufertigen und bis zum 15. März 1883 unter verschlossenem Umschlag und mit der Aufschrift: «Postführungs-Angebot», an die Kreispostdirektion Chur frankirt einzusenden.

Bern, den 16. Februar 1883. **Die Oberpostdirektion.**

Concours d'entreprise postale.

Un libre concours est ouvert pour les prestations de transport des services postaux suivants:

Splügen, service annuel et d'été, relais **Coire—Reichenau.**
Oberland (Grisons), service annuel et d'été, relais **Coire—Reichenau—Flims—Ilanz.**
dito. service annuel, relais **Coire** ou **Bonaduz—Ilanz.**
Coire—Thusis, service local, relais **Coire—Bonaduz.**
Schyn—Julier, service d'été, relais **Coire—Bonaduz** et **Tiefenkasten—Mühlen—Silvaplana.**
Lenz—Julier, service annuel, relais **Coire—Churwalden** et **Tiefenkasten—Mühlen—Silvaplana.**
Coire—gare, service de fourgon.
Landwasser, service annuel, relais **Tiefenkasten—Wiesen** soit **Crappaneira.**
Service d'été **local, double course,** relais **Alvaneu-les-Bains—Crappaneira.**

Il peut être pris connaissance des *cahiers de charges* respectifs auprès de la Direction générale des postes, de même qu'auprès de la Direction des postes de l'arrondissement à Coire.

Les soumissions doivent être rédigées sur la base des formules que délivreront à cet effet les autorités précitées et seront transmises affranchies, sous enveloppe cachetée portant la suscription «soumission pour transport de voitures postales», à la Direction des postes à Coire, jusqu'au 15 mars 1883.

Berne, le 16 février 1883.

La Direction générale des postes.

Avis aux maisons de bijouterie.

Il y a à Venise un nommé D. M. se disant orfèvre qui demande à l'étranger des échantillons d'orfèvrerie. Il ne retourne point les échantillons et paie en lettres de change à 3 mois sur Paris, Londres, etc. Il va sans dire que ces lettres de change ne sont pas payées. Il est à croire qu'il tente des opérations de ce genre à Genève.

Le Consul suisse à Venise:
V. Cérésole.

Avis aux commerçants.

Le Consul suisse à Venise, M. *Victor Cérésole*, conseille aux négociants, fabricants et industriels, ses compatriotes en Suisse, de ne point entrer en relations avec des maisons des provinces vénitiennes au sujet desquelles ils n'auraient pas eu préalablement des informations précises et satisfaisantes.

Il arrive par exemple, malheureusement assez souvent, que des marchands de fromage bernois ou autres font des expéditions sur la place de Venise à des chevaliers d'industrie de la pire espèce ou à des individus qui ont fait faillite, etc. Il va sans dire que dans ce cas la marchandise est perdue et que les frais d'avocats et de tribunaux sont ensuite faits en pure perte.

Le Consulat suisse à Venise donnera toujours avec plaisir et le plus rapidement possible tous les renseignements qui lui seront demandés.

Département fédéral du Commerce.

Werthbriefe nach Tunesien.

Verfügung der schweizerischen Postverwaltung vom 19. Februar 1883.

Vom 1. März nächsthin an können mit folgenden Orten in Tunesien, in welchen französische Bureaux bestehen, *Briefe mit Werthdeklaration* zu den gleichen Taxen und Bedingungen ausgewechselt werden, wie im Verkehr mit Frankreich selbst:

Le Bardo; Béja; Bizerta; Djerba; Gabès; Goletta (La Goulette); Le Kef; Medhia; Monastir; Sfax; Susa; Tunis. — Maximum der Werthangabe Fr. 10,000. — Taxe: *a.* Gewichtstaxe, für je 15 g, 25 ct. *b.* Fixe Rekommandationsgebühr 25 Ct. *c.* Werthtaxe für je Fr. 200: 10 Ct. — Die Leitung erfolgt bis auf Weiteres ausschließlich über Frankreich (Marseille).

Die Oberpostdirektion.

Lettres de valeurs déclarées à destination de la Tunisie.

Ordre de service de l'administration des postes suisses du 19 février 1883.

A partir du 1er mars prochain, les *lettres de valeurs déclarées* pourront, aux mêmes conditions que pour la France, être acceptées à destination des localités de la *Tunisie* ci-après désignées, dans lesquelles des bureaux de poste français sont établis, savoir:

Le Bardo; Béja; Bizerte; Djerba; Gabès; La Goulette; Le Kef; Medhia; Monastir; Sfax; Sousse; Tunis. — Maximum de la valeur déclarée fr. 10,000. Taxe: *a.* Taxe au poids, par 15 g: 25 cts. *b.* Droit fixe de recommandation 25 ct. *c.* Taxe à la valeur par fr. 200: 10 ct. L'acheminement a exclusivement lieu par la France (via Marseille) jusqu'à nouvel ordre.

La Direction générale des postes.

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 17. Februar 1883.

Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 17 février 1883.

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten — Billets: Emission	Noten — Billets: Circulation	Gesetzliche Baarschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Zentralstelle / Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central: Gesetzliche Notendeck. 40 o/o der Zirkulation. Couverture légale des billets 40 o/o de la circulation.	Frei verfügbarer Theil. Partie disponible.	Ct.	Noten anderer schweiz. Emissionsbanken. Billets d'autres banques d'émission suisses.	Uebrige Kassabestände / Autres valeurs en caisse	Ct.	Total	Ct.
					Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,600,000	6,560,530	2,624,212	1,365,938	—	856,270	35,256	11	4,881,676	11
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	720,000	661,950	264,780	167,330	—	24,690	7,601	60	464,401	60
3	Kantonalbank von Bern, Bern	7,750,000	6,866,085	2,746,434	2,180,051	—	561,235	134,098	04	5,621,818	04
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,900,000	1,769,070	707,628	193,964	60	18,800	321,783	18	1,242,175	78
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	5,000,000	4,929,560	1,971,824	597,039	65	291,400	731	37	2,860,995	02
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	319,410	313,410	125,364	53,986	—	23,670	1,667	96	204,687	96
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,231,460	492,584	242,595	11	99,360	11,205	26	845,744	37
8	Aargauische Bank, Aarau	3,000,000	2,416,770	966,708	273,272	—	76,550	52,982	18	1,369,512	18
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	950,690	380,276	104,522	80	118,810	16,253	94	619,862	74
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,650,000	1,592,150	636,860	234,764	48	6,450	75,142	80	953,217	28
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	750,000	744,250	297,700	311,140	09	93,510	22,056	30	724,406	39
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	2,000,000	1,982,380	792,952	288,623	50	50,400	8,944	39	1,140,919	89
13	Kantonale Spar- und Leihkasse, Luzern	1,094,300	1,092,000	436,800	239,608	—	150,280	2,182	80	828,870	80
14	Banque du Commerce, Genève	19,700,000	14,384,350	5,753,740	4,334,372	20	761,120	231,754	55	11,080,986	75
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,900,000	2,815,950	1,126,380	112,946	11	204,900	6,381	57	1,450,607	68
16	Bank in Zürich, Zürich	5,000,000	4,233,350	1,693,340	1,888,552	79	679,950	6,673	41	4,268,516	20
17	Bank in Basel, Basel	8,000,000	7,407,000	2,962,800	2,766,975	07	512,100	3,744	20	6,245,619	27
18	Bank in Luzern, Luzern	2,000,000	1,993,550	797,420	374,535	—	36,000	35,949	62	1,243,904	62
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,099,200	1,639,680	249,729	20	205,600	72,311	70	2,167,320	90
20	Crédit Gruyérien, Bulle	240,000	238,300	95,320	7,420	—	21,980	6,773	46	131,493	46
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	14,600,000	11,291,140	4,516,456	4,780,506	62	787,570	536,124	58	10,620,657	20
22	Solothurnische Bank, Solothurn	2,359,000	2,159,230	863,692	327,261	25	138,210	106,304	—	1,435,467	25
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	700,000	654,000	261,600	191,534	44	60,770	37,685	64	551,590	08
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,246,905	1,153,335	461,334	218,331	—	323,500	43,165	90	1,046,330	90
25	Caisse d'amort. de la dette publique, Fribourg	742,380	738,040	295,216	64,509	—	42,970	9,896	03	412,391	03
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	7,120,065	6,193,775	2,477,510	940,345	44	113,320	366,163	26	3,897,338	70
27	Ersparnißkasse des Kantons Uri, Altorf	300,000	300,000	120,000	33,244	—	40	1,017	90	154,301	90
28	Kant. Spar- und Leihkasse v. Nidw., Stanz	300,000	299,700	119,880	6,020	—	16,500	743	99	143,143	99
29	Banque populaire de la Gruyère, Bulle	176,280	176,180	70,472	12,073	—	19,170	3,158	64	104,873	64
	Stand am 10. Februar 1883	103,668,340	89,247,405	35,698,962	22,560,990	35	6,295,125	2,157,754	38	66,712,831	73
	Etat au 10 février 1883	103,649,870	90,599,435	36,239,774	21,450,716	35	5,622,035	2,191,694	90	65,504,220	25
		+ 18,470	— 1,352,030	— 540,812	+ 1,110,274	—	+ 673,090	— 33,940	52	+ 1,208,611	48

Gold (or) . . . . . Fr. 33,206,187. —
Silber (argent) . . . . . „ 25,053,765. 35
Gesetzliche Baarschaft (encaisse légale) Fr. 58,259,952. 35

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken (inclusive Zweiganstalten) mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses (y compris les succursales) avec opérations restreintes.

Vom 17. Februar 1883. — Du 17 février 1883.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Emission / Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi: Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken. / Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours.	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois: Schweizer Wechsel / Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel / Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel / Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassascheine, Obligationen und Coupons. / Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons	Total
5	Bank in St. Gallen	5,000,000	291,400	— —	4,099,213. 49	1,160,310. 40	1,804,480. —	— —	7,355,403. 89
14	Banque du Commerce à Genève	19,700,000	761,120	78,762. —	6,490,814. 65	106,300. 80	4,219,800. —	— —	11,656,797. 45
16	Bank in Zürich	5,000,000	679,950	— —	8,572,299. 25	209,408. 45	4,580,815. 70	— —	14,042,473. 40
17	Bank in Basel	8,000,000	512,100	— —	7,246,467. 45	231,959. 52	4,424,258. 25	— —	12,414,785. 22
19	Banque de Genève	5,000,000	205,600	— —	7,711,996. 65	113,930. 55	854,322. 45	— —	8,885,849. 65
	Stand am 10. Februar 1883	42,700,000	2,450,170	78,762. —	34,120,791. 49	1,821,909. 72	15,883,676. 40	— —	54,355,309. 61
	Etat au 10 février 1883	42,700,000	2,437,990	15,685. —	34,900,334. 22	1,979,879. 82	15,956,048. 65	— —	55,289,937. 69
		—	+ 12,180	+ 63,077. —	— 779,542. 73	— 157,970. 10	— 72,372. 25	— —	— 934,628. 08

Aktiven — Actif / **Passiven — Passif**

Nr.	Firma / Raison sociale	Gesetzliche Baarschaft / Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes / Couverture d. billets suiv. art. 15 de la loi	Uebrige kurzfällige disponible Guthaben / Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation / Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden / Engagements échéant dans les huit jours	Wechselschulden / Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	2,568,863. 65	7,355,403. 89	1,056,264. 97	10,980,532. 51	4,929,560	844,589. 82	— —	5,774,149. 82
14	Banque du Commerce à Genève	10,088,112. 20	11,656,797. 45	139,588. 55	21,884,498. 20	14,384,350	4,196,452. 90	— —	18,580,802. 90
16	Bank in Zürich	3,581,892. 79	14,042,473. 40	1,033,792. 42	18,658,158. 61	4,233,350	5,073,962. 35	— —	9,307,312. 35
17	Bank in Basel	5,729,775. 07	12,414,785. 22	1,047,691. 34	19,192,251. 63	7,407,000	5,338,727. 65	— —	12,745,727. 65
19	Banque de Genève	1,889,409. 20	8,885,849. 65	— —	10,775,258. 85	4,099,200	381,454. 85	— —	4,480,654. 85
	Stand am 10. Februar 1883	*23,858,052. 91	54,355,309. 61	3,277,337. 28	81,490,699. 80	35,053,460	15,835,187. 57	— —	50,888,647. 57
	Etat au 10 février 1883	23,535,121. 86	55,289,937. 69	2,725,964. 81	81,551,024. 36	35,873,940	14,963,499. 98	— —	50,837,439. 98
		+ 322,931. 05	— 934,628. 08	+ 551,372. 47	— 60,324. 56	— 820,480	+ 871,687. 59	— —	+ 51,207. 59

* Ohne Fr. 17,694. 24 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen.
* Sans fr. 17,694. 24 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

Disconto am 19. Februar 1883 in Lausanne: 4 %; in Zürich, Basel, Bern, Genf, St. Gallen: 3 %.
Escompte le 19 février 1883 à Lausanne: 4 %; à Zurich, Bâle, Berne, Genève, St-Gall: 3 %.

Rapports des Consuls suisses.

San-Francisco, le 22 janvier 1883.

Extrait du rapport de M. le Consul suisse *François Berton*, sur l'année 1882.

L'année qui vient de s'écouler n'offre pas d'évènements bien saillants pour l'histoire de la Californie, cependant notre population n'a pas eu à se plaindre, les récoltes ont été bonnes, le petit commerce a bien marché et les immigrants ont augmenté.

Cette situation a fait renaître la confiance dans l'avenir du pays que les spéculations effrénées des années précédentes et la question chinoise avaient bien amoindrie. Le bill du Congrès contre l'immigration asiatique y a bien contribué, malgré les efforts de quelques puritains inconscients, pour éluder ses effets et tourner le sens de la loi, mais ils trouveront contre eux toute une population compacte, ayant déjà trop souffert de cet envahissement et décidée à l'arrêter coûte que coûte.

Les travaux de constructions et de bâtisses qui avaient subi un fort arrêt à San Francisco pendant les années précédentes, reprennent peu à peu leur cours et je remarque que les maisons à louer sont peu nombreuses dans ce moment, la vente des immeubles devient plus facile, d'autant plus que le bas taux d'intérêt d'argent que paient les caisses d'épargne (environ 4 % par an) engage les gens à investir dans les terrains et immeubles.

Je remarque une absence presque complète de spéculation, soit en marchandises, actions minières ou immeubles, la hausse vient graduellement par des besoins naturels et non factices. Les fermes de l'intérieur ont surtout si bien rémunéré leurs propriétaires, par la vente de leurs produits, que le prix de ces propriétés a augmenté considérablement et a même doublé et triplé dans certaines contrées favorisées.

Les terrains montagneux et impropres à la culture des céréales, qu'on obtenait, il y a quelques années, à très bon compte, ont pris une grande valeur depuis que la culture de la vigne a donné de si beaux résultats.

Dans mes précédents rapports, j'engageais nos compatriotes décidés à émigrer, à tenter cette industrie agricole ici et je puis dire que tous ceux qui ont suivi cet avis, ont réussi. J'estime qu'il y a encore beaucoup à faire de ce côté et pendant plusieurs années, car la consommation des vins californiens ne fait que s'accroître et le prix de vente du raisin est très rémunérateur pour ceux qui ne désirent pas ou qui n'ont pas eux-mêmes les installations nécessaires à la fabrication du vin.

L'abondance des fruits de vergers était telle, il y a quelques années, qu'on abandonnait aux pourceaux une bonne partie de la récolte, surtout dans les localités éloignées des chemins de fer. Aujourd'hui ce n'est plus cela, le fermier peut tirer parti de tout. Il s'est formé de tous côtés des établissements pour la conservation des fruits, au naturel, au jus et à l'eau de vie dans des boîtes de fer-blanc, ou pour les sécher et les mettre en caisses ou en barils pour l'exportation.

Cette industrie est non seulement favorable aux agriculteurs, mais elle permet de garder dans le pays l'argent destiné précédemment aux conserves des Etats de l'Est et de l'Europe, car outre les fruits nous expédions au loin des conserves de viande, gibier, saumons, homards, huîtres, etc., et surtout des légumes qui ont donné de bons résultats aux expéditeurs, car nos asperges sont très appréciées. Nous devenons une population industrielle peu à peu et nous nous transformons d'importateurs en exportateurs.

Cette situation ne nuit pas à nos affaires avec la **Suisse**, *car nous resterons un marché pour ses soieries, rubans, broderies, horlogerie, bijouterie, etc.; elle ne peut craindre de concurrence de notre part sur ces produits de manufactures suisses avant de longues années.*

Je n'engagerais jamais les gens, n'ayant pas l'habitude du travail à émigrer ici, ils seront mal vus, peu secourus et deviendront misérables, car les recommandations ne sont rien, on en fait peu de cas et chacun gagne selon ses mérites.

Notre **population suisse,** à peu d'exceptions près, a su s'imposer dans le pays et s'y faire estimer par son industrie; elle possède beaucoup de fermes, des chevaux, des bestiaux, des vignobles et, en général, fait honneur à la mère-patrie.

Elle n'oublie pas pour cela le lieu de naissance et les familles restées dans le vieux pays, car les sommes envoyées en Suisse chaque mois forment un montant important qui parle en faveur de son dévouement et de son amour pour le sol natal.

L'administration de la Compagnie «Southern Pacific R-R» publie dans les journaux, qu'elle va prendre des émigrants du Hâvre en Californie, via Nouvelle-Orléans, au prix de 65 dollars soit 385 francs par tête pour passagers de troisième classe.

C'est une économie notable sur le prix des passages via New-York et en même temps la durée du voyage sera moins longue. Dans l'origine la compagnie nous faisait espérer un bon marché extraordinaire, soit 40 dollars par passage, mais elle a vu qu'à ce taux ses frais seraient à peine couverts.

Elle établit une ligne de steamers entre la Nouvelle-Orléans et le Hâvre qui exporteront nos blés et ramèneront des émigrants.

Votre Département du Commerce et de l'Agriculture, dans son louable effort pour trouver des débouchés à l'industrie suisse, me demande de lui signaler autant que possible les marchandises ou produits de manufactures suisses qu'on pourrait écouler avec profit sur notre côte.

Il serait presqu'impossible à qui que ce soit d'indiquer des marchandises qui rendraient du bénéfice aux expéditeurs, parce que tout dépend du moment.

Depuis l'établissement du chemin de fer continental et du télégraphe, presque tout vient de New-York, le voyage par le cap Horn est trop long et la marchandise, rare à l'époque de la demande, devient plus qu'abondante à l'arrivée des navires. Je n'oserais donc pas signaler en Suisse, surtout avec nos droits de douane si élevés, une marchandise ou un produit suisse, de bonne vente actuellement, de peur de les voir arriver trop tard et causer une grosse perte à l'expéditeur.

Toutes nos grandes maisons de soieries, d'horlogerie, bijouterie, etc., ont du reste des voyageurs en Europe pour faire leurs achats, lorsqu'elles ne se fournissent pas directement à New-York.

Elles connaissent bien les goûts du pays et malgré cela, elles importent souvent des marchandises qui tournent mal, car les modes et les engouements passent vite, il faut saisir l'occasion par les cheveux et ne pas perdre de temps.

Pour vous en donner un exemple. Une maison suisse d'ici, à l'origine des vélocipèdes, en avait commandé un certain nombre à Paris. L'expéditeur ne s'est pas pressé, il n'a exécuté la commande qu'au bout de six mois et lorsque les vélocipèdes sont arrivés à San-Francisco, la maison, au lieu de gagner 300 %, comme elle l'aurait fait si la maison de Paris y avait mis de la promptitude, a perdu plus de 50 %.

J'ai souvent entendu des plaintes de ce genre de nos importateurs d'horlogerie et de bijouterie suisse; on leur fait subir de trop longs délais et on ne tient pas assez compte de leurs recommandations sur la forme et la qualité des marchandises qu'ils demandent.

Importations. Je ne puis vous donner le montant des importations suisses telles que les soieries, toiles, broderies, rubans, etc., ce que nous nommons marchandises sèches, parce qu'elles nous arrivent par chemin de fer et débarquent à New-York, mais les liquides prennent généralement la route du cap Horn et peuvent être contrôlés à la douane; voici donc ce qui a été débarqué en 1882:

Absinthe. Les importations de ce spiritueux ont été de 4694 caisses de 12 litres chacune, contre 2374 caisses en 1881, mais il faut tenir compte que, par suite d'arrivages simultanés de navires, on en a débarqué 1150 caisses en décembre.

Les prix ont été généralement bas et couvrent à peine le coût de la marchandise, vu la concurrence.

Si les fabricants principaux prenaient des arrangements pour protéger leurs marques et arrêter l'imitation et la contrefaçon qui se font sur une large échelle ici, la consommation augmenterait beaucoup.

Kirsch. La consommation de cet article est réduite par suite de la fabrication à San-Francisco et l'importation à bas prix du kirsch fait en France.

Fromage. La consommation se maintient, mais celle des fromages du pays la restreint à un certain degré. Les prix obtenus ont été de 26½ à 27½ sous la livre.

Verschiedenes — Divers

L'horlogerie bisontine.

Nous lisons ce qui suit dans le compte-rendu de la Chambre de commerce de Besançon en 1881, au sujet de la fabrique bisontine d'horlogerie:

«Fondée il y a près d'un siècle, ses progrès ne se sont affirmés que lentement; en 1847, on relevait au contrôle de la garantie le chiffre de 8,923 montres en or et 47,398 en argent; soit un total de 56,000 pièces.

Les deux années suivantes, 1848 et 1849, furent signalées par une dépression du travail résultant de la secousse des événements politiques; l'élan reprit en 1850; quatre ans après, en 1854, le total des pièces fabriquées dépassait 100,000, dont 32,594 en or; il faut aller jusqu'à 1860 pour doubler ces totaux, et depuis, la proportion ascensionnelle, pour les montres en or comme pour celles en argent, ne s'est plus arrêtée.

Un an avant la guerre franco-allemande qui a accumulé tant de ruines, en 1869, la fabrique atteignait le chiffre, encore inconnu, de 373,138 pièces, dont 136,189 en or.

A partir de 1872, le travail s'est vivement ranimé, nous ne remonterons pas plus haut, dans le calcul de notre bilan de production, savoir:

Années	Nombre de montres soumises au contrôle de la garantie.		
	En or	En argent	Total
1872	135,276	259,626	394,902
1873	138,846	248,115	386,961
1874	127,540	268,298	395,838
1875	138,265	281,719	419,984
1876	144,502	311,466	455,968
1877	130,690	296,763	427,453
1878	147,358	307,528	454,886
1879	149,907	292,403	442,310
1880	146,047	267,785	413,832
1881	160,019	286,257	446,276

A ces 446,000 pièces, il convient d'ajouter le nombre de celles qui ont été fabriquées en vue du commerce avec l'extérieur, c'est-à-dire celles qui ont été revêtues du poinçon d'exportation; elles apportent au travail local un contingent bien trop faible sans doute, 1,131 montres en or et 1,273 en argent, au total 2,404 pièces.

Quant à la matière mise en oeuvre, le poids total pour nos 160,000 montres en or est de 20,695 hg, 65 g, et de 78,436 hg, 70 g pour les montres d'argent.

Ainsi, la boîte en or pèse moyennement 13 g; celle en argent, de 27 à 28 g.

Si l'on estime à 85 francs la valeur moyenne d'une montre en or, et à 25 francs celle de la montre en argent, on constate que la fabrication bisontine a créé, en 1881, une valeur de 20,758,040 francs, dont la moitié environ se répartit en prix de façon et de main d'oeuvre; savoir:

13,601,615 francs pour l'or;
7,156,425 francs pour l'argent.»

Einfuhr in Tientsin im Jahre 1881 — Importations à Tientsin en 1881

	Stücke-*Pièces*	Werth-*Valeur*	
		Taels	
Türkischrothe Baumwolltücher	156,683	210,061	Tissus de coton en rouge d'Andrinople.
Mousseline	16,587	9,300	Mousseline coton.
	Piculs		
Taffachellas	1,432	2,037	Taffachelles.
Farben und Farbstoffe	1,536	302,707	Couleurs et matières colorantes.
	Stücke — *Pièces*		
Musikdosen	1,438	3,067	Boîtes à musique.
Taschenuhren	6,195	24,745	Montres de poche.
Wanduhren	14,389	26,784	Pendules.

(Deutsches Handelsarchiv.)

B. 2

Gewinn- und Verlust-Rechnung

der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal

Soll — Lastenposten

vom Jahre 1882

(Genehmigung der Aufsichtsbehörden vorbehalten)

Haben — Nutzposten

Soll						Haben					
				I. Verwaltungskosten							
		5,028	—	Entschädigung an die Verwaltungsbehörden							
		28,865	—	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten u. das Hülfspersonal (inkl. Sparkassaeinnehmer)							
		536	85	Assekuranz und Unterhalt des Bankgebäudes							
		2,000	—	Lokalmiethe							
		1,190	50	Heizung, Beleuchtung und Reinigung							
		2,494	05	Bureau-Auslagen, Druckkosten, Formulare, Inserate							
		1,339	34	Porti, Depeschen und Konkordatsspesen							
		160	—	Mobiliaranschaffung							
43,248	39	1,634	65	Diverse							
				II. Steuern							
720	—			Bundes-Banknotensteuer							
				III. Passivzinsen							
				a. Auf Schulden in laufender Rechnung							
				198 92 an Emissionsbanken und Korrespondenten							
				38,541 84 an Konto-Korrent-Kreditoren							
		107,970	47	69,229 71 an Sparkassa-Einlagen							
				b. Auf Bankobligationen							
				796,218 13 bezahlte Zinsen							
				1,186 30 bezahlte Provisionen							
				75,741 40 fällige und nicht erhobene Zinsen							
				387,870 70 Bruchzinsen auf 31. Dezbr. 1882							
				1,261,016 53							
915,487	45	807,516	98	453,499 55 ab: Bruchzinsen und ausstehende Coupons von 1881							
				IV. Verluste und Abschreibungen							
		100	—	Auf Schuldscheinen (Verlust)							
		2,875	50	Auf Effekten (Mindertaxation)							
		5,000	—	Auf dem Bankgebäude (Mindertaxation)							
8,065	—	89	50	Auf anderm Grundeigenthum (Mindertaxation)							
				V. Statutarische Verzinsung eigener Gelder							
				Verzinsung des Dotationskapitals:							
				125,225 — Bezahlte Zinsen							
				39,937 35 Auf 31. Dezember 1882 berechnete							
				165,162 35							
		125,000	—	40,162 35 ab: auf Ende 1881 berechnete							
145,925	—	20,925	—	Verzinsung des Reservefonds							
				VI. Reingewinn							
		6,205	50	Gewinn-Saldo-Vortrag von 1881							
59,470	30	53,264	80	Reingewinn des Rechnungsjahres 1882							
1,172,916	14										

I. Ertrag des Wechsel-Konto					
Von Diskonto-Schweiz.-Wechseln					
eingenommene Zinsen	49,040	42			
Rück-Diskonto von 1881 à 5 %	4,018	25			
	53,058	67			
ab: Rück-Diskonto auf 31. Dezember 1882 à 4 % . . .	6,242	82	46,815	85	
Von Gantrödeln:					
eingenommene Zinsen	70,621	15			
Aktivzinsen auf Ende 1882 von verzinslichen Gantrödeln . .	18,163	05			
Rück-Diskonto von 1881 auf unverzinsliche Gantrödel à 5 %	61,793	40			
	150,577	60			
ab: Aktivzinsen auf Ende 1881 . . 21,120. 35					
Rück-Diskonto auf Ende 1882 à 5 % 52,491. 80	73,612	15	76,965	45	
Von Inkasso-Wechseln:					
Inkassogebühren netto . . .			3,319	31	127,100 61
II. Aktivzinsen u. Provisionen					
a. Auf Guthaben in laufender Rechnung:					
von Emissionsbanken und Korrespondenten	5,498	17			
von Konto-Korrent-Debitoren .	29,240	15	34,738	32	
b. Auf andern Guthaben und Anlagen:					
von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:					
eingenommene Zinsen	107,449	56			
Zinsrestanzen auf Jahresschluß .	33,316	15			
Bruchzinse auf 31. Dezember 1882	37,099	45			
	177,865	16			
ab: Zinsrestanzen und Bruchzinse vom Vorjahre	64,505	77	113,359	39	
von Hypothekaranlagen:					
eingenommene Zinsen	865,096	52			
Zinsrestanzen auf Jahresschluß .	374,877	80			
Bruchzinsen auf 31. Dezbr. 1882	322,665	25			
	1,562,639	57			
ab: Zinsrestanzen und Bruchzinsen vom Vorjahre	704,734	25	857,905	32	
von Werthpapieren:					
eingenommene Zinsen	20,822	80			
Bruchzinsen auf 31. Dezbr. 1882	8,595	95			
	29,418	75			
ab: Bruchzinsen vom Vorjahre .	4,789	45			
	24,629	30			
Kursgewinne	33	75	24,663	05	1,030,666 08
III. Miethzinse des Bankgebäudes . . .					2,000 —
IV. Diverse Gebühren und Entschädigungen					4,620 75
V. Diverse Nutzposten (Agio, Kursdifferenzen)					2,323 20
VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahr 1881					6,205 50
					1,172,916 14

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Bassellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal vom Jahre 1882.

Vorgeschlagene Vertheilung des Reingewinnes von 1882

gemäß § 42 des Bankgesetzes vom 13. Oktober 1873.*

Auf Ende 1881 betrug der Reservefonds	Fr. 465,000. —
hiezu der Zins des Reservefonds pro 1882	» 20,925. —
zur Ergänzung auf Fr. 500,000 fehlen somit	» 14,075. —
Demnach wird gemäß § 42 des Bankgesetzes vorgeschlagen, von dem Ertrag des Jahres 1882 zuzutheilen:	
dem Reservefonds zum Voraus	Fr. 14,075. —
vom Ueberschuß dem Reservefonds ferner	» 15,000. —
ebenso dem Kanton Baselland	» 15,000. —
und auf neue Rechnung vorzutragen	» 15,395. 30
Gleich dem Saldo auf Gewinn- und Verlust-Rechnung	Fr. 59,470. 30

Hierdurch erhöht sich der Reservefonds um **Fr. 50,000** und erreicht die Summe von **Fr. 515,000.**

* § 42. „Der nach Abzug der Abschreibungen sämmtlicher Unkosten und allfälliger Verluste sich ergebende Reingewinn wird vollständig zur Gründung eines Reservefonds verwendet. Sobald dieser letztere die Summe von Fr. 500,000 erreicht, so wird nur noch die Hälfte des Reingewinnes zur Aeufnung des Reservefonds verwendet, die andere Hälfte dagegen dem Staate ausgehändigt, welcher dieselbe zur Rückzahlung der Anleihen verwenden soll, die er zur Beschaffung des der Bank überlassenen Grundkapitals aufgenommen hat."

(Fortsetzung auf Seite 59.)

(Voir page 59.)

B. 2

Jahresschluss-Bilanz
der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal

auf 31. Dezember 1882.

(Genehmigung der Aufsichtsbehörden vorbehalten.)

Aktiven

				I. Kassa
		300,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Baarschaft
		74,460	—	Uebrige gesetzliche Baarschaft
		374,460	—	*Gesetzliche Baarschaft*
		16,700	—	Eigene Noten
		30,550	—	Noten anderer schweiz. Emissionsbanken
423,665	50	1,955	50	Uebrige Kassabestände
				II. Kurzfällige Guthaben
		42,375	60	Schweiz. Emissionsbanken-Debitoren
135,939	69	93,564	09	Korrespondenten-Debitoren
				III. Wechselforderungen
		1,021,375	45	Diskonto Schweizer Wechsel
		17,342	79	Wechsel auf das Ausland
		1,560,560	54	Gantrödel
2,752,885	29	153,606	51	Wechsel zum Inkasso
				IV. Andere Forderungen auf Zeit
		556,628	85	Konto-Korrent-Debitoren mit gedecktem Kredit
		2,478,587	05	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit
22,542,962	80	19,507,746	90	Hypothekar-Anlagen
				V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit
		5,000	—	Aktien } vide Inventar, Beilage Nr. 1.
		582,400	—	Obligationen } vide Inventar, Beilage Nr. 1.
		587,400	—	*Effekten*
587,450	—	50	—	Grundeigenthum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt
				VII. Feste Anlagen
70,000	—			Bankgebäude
				VIII. Gesellschafts-Konti
794,717	65			Zinsen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung)
27,307,620	93			

Passiven

				I. Notenemission
		703,300	—	Noten in Zirkulation
		16,700	—	Eigene Noten in Kassa
720,000	—			
				II. Kurzfällige Schulden
		27,863	86	Schweiz. Emissionsbanken-Kreditoren
		30,453	55	Korrespondenten-Kreditoren
		684,033	60	Konto-Korrent-Kreditoren I
742,351	01			
				III. Wechselschulden
14,441	95			Tratten und Acceptationen
				IV. Andere Schulden auf Zeit
		520,196	20	Konto-Korrent-Kreditoren II
		1,805,852	40	Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 2)
		14,512,700	—	Bankobligationen, welche im Laufe des Jahres 1883 zur Rückzahlung kommen können
		4,884,400	—	Bankobligationen mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahr
21,723,148	60			
				V. Gesellschafts-Konti
		58,734	62	Rückdiskonto auf Aktivposten } vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung.
		503,549	45	Zinsen auf Passivposten } vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung.
		15,000	—	Gewinnantheil des Kantons für das Rechnungsjahr 1882
577,284	07			
				VI. Eigene Gelder
		3,000,000	—	Eingezahltes Kapital
		515,000	—	Ordentlicher Reservefonds (Zuweisung vom Jahr 1882 inbegriffen)
		15,395	30	Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1883
3,530,395	30			
27,307,620	93			

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Basellandschaftlichen Kantonalbank,

auf 31. Dezember 1882.

Beilage Nr. 1. Verzeichniss der Effekten.

Stück	Benennung	Nominalwerth	Kurs	Schatzungswerth	Total
	a. Obligationen.	Fr.		Fr.	Fr.
48	4½ % Schweiz. Centralbahn à Fr. 1000	48,000	100	48,000	
21	4½ % „ „ à Fr. 1000	21,000	100	21,000	
20	4½ % S. C. B. & N. O. B. à Fr. 1000	20,000	100	20,000	
100	4 % Schweiz. Centralbahn à Fr. 1000	100,000	92	92,000	
420	4 % „ „ à Fr. 500	210,000	92	193,200	
1	4¼ % Hypothekenbank Basel à Fr. 5000	5,000	100	5,000	
1	4¼ % Hypothekenbank Liestal à Fr. 1000	1,000	100	1,000	
15	4½ % Hypothekarbank des Kantons Solothurn	15,000	100	15,000	
8	4½ % des Kantons Zürich à Fr. 1000	8,000	100	8,000	
17	4 % des Kantons Baselland	37,000	100	37,000	
1	4¼ % der Gemeinde Liestal à Fr. 5000	5,000	100	5,000	
15	4½ % Spar- und Leihkasse Sissach	100,000	100	100,000	
1	4¼ % „ „ „ „ à Fr. 3000	3,000	100	3,000	
6	4¼ % Ersparnißkassa Gelterkinden	33,200	100	33,200	
1	4½ % Sparkasse Waldenburg	1,000	100	1,000	582,400
	b. Aktien.				
10	Gasgesellschaft Liestal	1,000	100	1,000	
50	Waldenburgerbahn	5,000	80	4,000	5,000
					587,400

Beilage Nr. 2. Sparkassa-Einlagen (Einleger und Rückzahlungsbedingungen).

a. **Anzahl der Sparkassa-Einleger:** 3435.

b. **Rückzahlungsbedingungen:** Art. 19 des Geschäftsreglementes lautet: „Theilweise oder gänzliche Rückzahlung geschieht in der Regel bis auf Fr. 2000 ohne Aufkündung. Für Beträge über Fr. 2000 kann eine Aufkündungsfrist bis auf einen Monat festgesetzt werden.“

B. 11

Gewinn- und Verlust-Rechnung

der Thurgauischen Hypothekenbank in Frauenfeld inklusive Zweiganstalt in Romanshorn

vom Jahre 1882

Soll Lastenposten — **Haben** Nutzposten

I. Verwaltungskosten

		3,689	20	Entschädigung an die Verwaltungsbehörden
		30,380	—	Besoldungen und Gratifikationen an Angestellte, Lehrlinge und Sparkassaeinnehmer
		4,346	05	Assekuranz und Unterhalt des Bankgebäudes
		2,700	—	Lokalmiethe
		1,083	65	Heizung, Beleuchtung und Reinigung
		4,895	—	Bureauauslagen, Drucksachen, Inserate, Abonnemente, Formularien etc.
		5,676	45	Porti, Depeschen und Konkordatsspesen
		196	10	Mobiliar-Anschaffungen
54,457	45	1,491	—	Diversi inklusive Reisespesen

II. Steuern

		750	—	Bundesbanknoten-Steuer
		400	55	Kantonale Depot-Gebühr
		4,037	45	Andere kantonale Steuern
8,338	20	3,150	20	Gemeinde-Steuern

III. Passivzinsen

a. Auf Schulden in laufender Rechnung

		3,897	55	der Emissionsbanken und Korrespondenten
		167,403	80	der Konto-Korrent-Kreditoren
		245,958	20	der Sparkassaeinlagen

b. Auf Schuldscheinen aller Art

An kurzsichtigen Depositenscheinen:

		626	25	Bezahlte Zinsen
		62	95	Ratazinsen auf 31. Dezember 1882
		689	20	
		522	30	166 90 abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre

An Schuldscheinen und Obligationen auf Zeit:

		936,642	85	Bezahlte Zinsen und Coupons
		173,561	50	Fällige und nicht erhobene Zinsen und Coupons
		351,071	75	Ratazinsen auf 31. Dezember 1882
		1,461,276	10	
1,343,628	60	925,846	75	535,429 35 abzüglich: Ratazinsen u. ausstehende Zinsen u. Coupons vom Vorjahre

IV. Verluste und Abschreibungen

		62,368	55	Auf Wechselforderungen
		3,972	45	Auf Korrespondenten
		3,597	90	Auf Konto-Korrent-Debitoren
		4,530	—	Auf Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit
74,865	90	397	—	Auf Effekten

V. Reingewinn

		17,905	80	Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1881
230,279	20	212,373	40	Reingewinn vom Rechnungsjahre 1882
1,711,569	35			

I. Ertrag des Wechsel-Konto

Diskonto-Wechsel:						
Vereinnahmte Zinsen, Kommissionen und Kursgewinne . .	62,062	70				
Rückdiskonto vom Vorjahre à 4 %	11,829	20				
	73,891	90				
Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember 1882 à 4 %	7,492	20	66,399	70		
Lombard-Wechsel:						
Vereinnahmte Zinsen			4,333	—		
Uebrige Wechselforderungen:						
Vereinnahmte Zinsen u. Kommissionen	1,942	60				
Rückzinsen vom Vorjahre . .	512	85				
	2,455	45				
Abzüglich: Vorausbezahlte Zinsen	266	50	2,188	95	72,921	65

II. Aktivzinsen und Provisionen

a. Auf Guthaben in laufender Rechnung:

Von Emissionsbanken und Korrespondenten . .			12,383	30		
Von Konto-Korrent-Debitoren			66,295	85		
Von Konto-Korrent-Kreditoren			3,622	—		

b. Auf andern Guthaben und Anlagen:

Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:						
Vereinnahmte Zinsen	127,928	20				
Zinsrestanzen auf Jahresschluß .	21,345	75				
Ratazinsen auf 31. Dezember 1882	49,644	60				
	198,918	55				
Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre . .	73,947	60	124,970	95		
Von Hypothekaranlagen aller Art:						
Vereinnahmte Zinsen	1,312,549	90				
Zinsrestanzen auf Jahresschluß .	331,586	40				
Ratazinsen auf 31. Dezember 1882	608,654	30				
	2,252,790	60				
Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre . .	945,008	55	1,307,782	05		
Von Schuld- und Depositenscheinen			735	70		
Von Effekten:						
Vereinnahmte Zinsen	104,770	85				
Ratazinsen auf 31. Dezember 1882	25,877	95				
	130,648	80				
Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre	34,129	95				
	96,518	85				
Provisionen auf Ankauf und Verkauf für Rechnung Dritter .	187	30	96,706	15		
Von Diversen			1,062	25	1,613,558	25

III. Ertrag der Immobilien

Vom Bankgebäude					2,700	—

V. Diverse Nutzposten

Agio auf Münzsorten, fremde Noten u. s. w. .					2,844	—

VI. Eingänge von frühern Abschreibungen

Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit					1,639	65

VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1881

					17,905	80
					1,711,569	35

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Thurgauischen Hypothekenbank in Frauenfeld

vom Jahre 1882.

Vertheilung des Reingewinnes von 1882

gemäß §§ 9, 10 und 11 der Statuten * und Beschluß des Verwaltungsrathes vom 23. Februar 1883.

6 % Dividenden an die Aktionäre	Fr. 180,000. —
Tantième der Angestellten (10 % von Fr. 92,373. 40)	„ 9,237. 35
Einlage in außerordentliche Reserve	„ 30,000. —
Saldo-Vortrag auf 1883	„ 11,041. 85
Gleich dem Saldo auf Gewinn- und Verlust-Rechnung	Fr. 230,279. 20

* § 9. „Die Rechnung der Bank wird jährlich auf den 31. Dezember abgeschlossen."
§ 10. „Von dem nach Abzug sämmtlicher Kosten, Verluste und Abschreibungen sich ergebenden Reingewinn werden vorerst als ordentliche Dividende den Aktionären 4 % des „Aktienkapitals verabreicht. Von dem Mehrbetrage des Reingewinnes werden sodann bis auf 20 %, je nach dem Ermessen des Verwaltungsrathes, dem Reservefonds und „10 % als Tantième den Angestellten der Bank zugewiesen, und der Rest wird, soweit derselbe nicht im Interesse der Anstalt als Saldo-Vortrag auf dem Gewinn- und „Verlust-Konto Verwendung findet, unter die Aktionäre vertheilt."
§ 11. „Der Reservefond bildet einen Bestandtheil des arbeitenden Kapitals und wird ohne Zinszurechnung mit zum Geschäftsbetriebe der Gesellschaft verwendet."

B. 11.

Jahresschluss-Bilanz

der Thurgauischen Hypothekenbank in Frauenfeld, inklusive Zweiganstalt in Romanshorn

Aktiven — auf 31. Dezember 1882. — **Passiven**

				I. Kassa				**I. Noten-Emission**			
		300,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Baarschaft				Noten in Zirkulation	736,150	—	
		417,385	15	Uebrige gesetzliche Baarschaft				Eigene Noten in Kassa	13,850	—	750,000 —
		717,385	15	*Gesetzliche Baarschaft*							
		13,850	—	Eigene Noten				**II. Kurzfällige Schulden**			
		92,090	—	Noten anderer schweiz. Emissionsbanken				Kurzsichtige Depositenscheine	24,700	—	
854,393	90	31,068	75	Uebrige Kassabestände				Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren	29,587	85	
				II. Kurzfällige Guthaben				Korrespondenten-Kreditoren	165,086	85	
		31,878	65	Fällige Platzwechsel				Konto zwischen Hauptbank und Zweiganstalt	1,242,502	—	1,461,876 70
		338,022	10	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren							
		264,989	10	Korrespondenten-Debitoren				**III. Wechselschulden**			
1,877,391	85	1,242,502	—	Konto zwischen Hauptbank und Zweiganstalt				Tratten und Acceptationen			47,303 70
				III. Wechselforderungen							
		872,975	75	Diskonto-Schweizer-Wechsel				**IV. Andere Schulden auf Zeit**			
		30,058	20	Wechsel auf das Ausland				Konto-Korrent-Kreditoren	4,095,896	35	
		45,562	50	Lombard-Wechsel				Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 2)	6,684,663	85	
		37,620	—	Warrants				Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen etc.), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres zur Rückzahlung kommen können	17,906,250	55	
1,024,985	70	38,769	25	Wechsel zum Inkasso				Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen etc.) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahr	3,384,660	—	32,071,470 75
				IV. Andere Forderungen auf Zeit							
		1,333,987	60	Konto-Korrent-Debitoren mit gedecktem Kredit				**V. Gesellschafts-Konti**			
		2,301,325	—	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte				Reserve für muthmaßliche Verluste	60,000	—	
		28,213,663	—	Hypothekar-Anlagen aller Art				Rückdiskonto auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung)	7,758	70	
32,048,975	60	200,000	—	Diverse (Bankguthaben auf festen Termin)				Ratazinsen und Zinsrestanzen auf Passivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung)	524,696	20	
				V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit				Zu vertheilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1882 (Dividende und Tantième)	189,237	35	781,692 25
		18,001	—	Aktien (vide Inventar, Beilage Nr. 3)							
		1,228,990	—	Obligationen (vide Inventar, Beilage Nr. 3)				**VI. Eigene Gelder**			
		1,246,991	—	*Effekten* (öffentliche Werthpapiere)				Eingezahltes Kapital	3,000,000	—	
1,322,529	20	75,538	20	Grundeigenthum, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt				Ordentlicher Reservefond	600,000	—	
				VI. Verpfändete Aktiven				Außerordentlicher Reservefond (Zuweisung vom Jahre 1882 inbegriffen)	130,000	—	
633,000	—			Effekten (vide Inventar, Beilage Nr. 3)				Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1883	11,041	85	3,741,041 85
				VII. Feste Anlagen							
55,000	—			Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb							
				VIII. Gesellschafts-Konti							
1,037,109	—			Rata-Zinsen und Zinsrestanzen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung)							
38,853,385	25										38,853,385 25

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Thurgauischen Hypothekenbank

vom 31. Dezember 1882.

Beilage Nr. 1. **Eventuelle Verbindlichkeiten.**

Engagements, herrührend von weiter begebenen, noch nicht verfallenen Wechseln aller Art	Fr.	78,511. 50
Deklarirter Betrag der zur Aufbewahrung übernommenen Werthschriften aller Art	„	80,000. —
Nominalbetrag der zur Aufbewahrung und Verwaltung übernommenen Werthtitel aller Art	„	589,147. 48
	Fr.	747,658. 98

Beilage Nr. 2. **Einlegerzahl und Auszug aus dem Reglement der Ersparnisskasse.**

Das Gesammtguthaben bei der Ersparnißkasse von Fr. 6,684,663. 85 vertheilt sich auf: **17,311 Einleger.**

§ 10 des Reglements lautet: „Rückzahlungen ganz oder theilweise geschehen ohne vorherige Kündigung und ohne Zinsabzug sofort für Beträge bis auf Fr. 200. Von Summen von über Fr. 200—1000 wird eine Kündigung von zwei Monaten und für Beträge von über Fr. 1000 eine Kündigung von drei Monaten verlangt. Ausnahmsweise und wenn der Baarschaftsvorrath bei den Einnehmereien es erlaubt, können auch ungekündigte Rückzahlungen in Beträgen von über Fr. 200 bis Fr. 1000 gegen Abschreibung des Zinsbetrages von zwei Monaten und solche von mehr als Fr. 1000 gegen Abschreibung von drei Monaten Zins gemacht werden."

Beilage Nr. 3. **Verzeichniss der Effekten.**

Stück	Benennung	Nominalwerth	Kurs	Schatzungswerth	Total	
	I. Obligationen.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.
	a. Im Besitze der Bank.					
	4½ % Obligationen der Eidgenossenschaft	4,000	100	4,000		
	4¼ % „ „ Gemeinde St. Gallen	151,000	99	149,490		
	4 % „ „ Schweizerischen Kreditanstalt	400,000	98	392,000		
	4¼ % „ „ Hypothekarbank Winterthur	220,000	100	220,000		
	4¼ % „ „ St. Gallischen Hypothekarkasse	100,000	100	100,000		
	4½ % „ „ Central- und Nordost-Bahn	200,000	100	200,000		
	4½ % „ „ Centralbahn	20,000	100	20,000		
	4 % „ „ „	120,000	90	108,000		
	5 % „ „ Gotthardbahn	33,500	100	33,500		
	5 % „ „ Baumwollspinnerei Murkart	2,000	100	2,000	1,228,990	
	b. Als Notendeckung hinterlegt.					
	4 % Obligationen der Eidgenossenschaft	143,000	100	143,000		
	4 % „ des Kantons St. Gallen	250,000	98	245,000		
	4 % „ des Kantons Bern	250,000	98	245,000	633,000	1,861,990
	II. Aktien.					
18	Aktien der Bank in Schaffhausen à Fr. 500	9,000	pari	9,000		
5	„ „ Eisenbahn Sulgen-Gossau	pro memoria		1		
45	„ „ Gasbeleuchtungsgesellschaft Frauenfeld à Fr. 200	9,000	pari	9,000		18,001
						1,879,991

Die schweizerischen Zettelbanken.
Banques d'émission suisses.

Notenzirkulation im Jahresdurchschnitt der Jahre 1871 bis 1882.
Moyenne de la circulation des billets de banque pendant les années 1871 à 1882.

Zusammengestellt vom Inspektorat der schweizerischen Emissionsbanken.
Tableau dressé par l'inspectorat des banques d'émission suisses.

Ordnungs-Nr. — *No. d'ordre*	Jahr der Gründung *Année de la fondation*	Banken *Banques*	Jahresdurchschnitt der Notenzirkulation *Moyenne annuelle de la circulation des billets de banque* 1871	1872	1873	1874	1875	1876	1877	1878	1879	1880	10jähriger Durchschnitt *Moyenne des 10 années*	1881	1882	Durchschnitt der zwei letzten Jahre *Moyenne des deux dernières années*
		a. Gesetzlich autorisirte Emissionsbanken. *a. Banques d'émission légalement autorisées.*	Abgerundete Tausende Franken. — Chiffres arrondis par milliers de francs.													
1	1867	St. Gallische Kantonalbank	1,494	2,005	2,453	3,240	3,941	3,910	3,957	5,291	5,719	5,850	**3,786**	5,980	6,511	**6,246**
2	1868	Basellandschaftliche Kantonalbank	62	130	170	300	336	373	556	673	676	674	**395**	690	685	**687**
3	1834	Kantonalbank von Bern	1,857	2,304	3,649	5,144	5,688	5,481	6,613	6,714	6,930	7,387	**5,177**	7,257	7,042	**7,150**
4	1860	Banca cantonale Ticinese	185	192	260	564	882	1,106	972	1,029	1,214	1,901	**831**	2,060	1,504	**1,782**
5	1837	Bank in St. Gallen	2,279	2,868	3,693	4,512	5,335	5,055	4,793	4,015	3,901	3,860	**4,031**	3,995	4,664	**4,330**
6	1866	Crédit agricole et ir dust. de la Broye	79	84	98	128	135	160	178	194	210	215	**148**	214	284	**249**
7	1870	Thurgauische Kantonalbank	254	432	722	934	1,100	1,352	1,309	1,232	1,176	1,223	**973**	1,306	1,247	**1,276**
8	1854	Aargauische Bank	339	441	856	1,449	1,854	1,987	2,203	1,999	1,916	2,190	**1,523**	2,326	2,364	**2,345**
9	1863	Toggenburger Bank	364	453	557	710	880	868	855	765	765	946	**716**	970	940	**955**
10	1873	Banca della Svizzera italiana	—	—	—	76	277	355	463	515	682	947	**332**	1,487	1,513	**1,475**
11	1851	Thurgauische Hypothekenbank	298	328	590	638	634	680	706	695	692	701	**596**	725	732	**728**
12	1870	Graubündner Kantonalbank	—	119	706	1,218	1,962	1,880	1,806	1,791	1,811	1,918	**1,321**	1,958	1,967	**1,963**
13	1850	Kantonale Spar-& Leihkasse Luzern	—	—	—	—	—	—	244	842	972	971	**303**	982	1,074	**1,028**
14	1845	Banque du commerce	3,402	3,612	6,535	9,686	11,512	12,685	11,625	11,150	10,879	12,257	**9,334**	14,074	14,770	**14,422**
15	1876	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	—	—	—	—	—	—	180	1,206	1,839	1,909	**513**	1,947	2,138	**2,042**
16	1836	Bank in Zürich	1,728	2,267	2,692	3,976	4,559	4,800	4,733	3,965	3,882	4,414	**3,702**	4,502	4,451	**4,477**
17	1844	Bank in Basel	1,217	1,515	2,174	2,425	3,062	3,580	4,679	5,399	5,501	7,019	**3,657**	7,505	7,277	**7,391**
18	1856	Bank in Luzern	234	309	623	1,038	1,612	2,017	1,891	1,837	1,885	1,937	**1,338**	1,953	1,936	**1,944**
19	1848	Banque de Genève	1,200	1,337	1,800	2,708	3,288	3,599	3,377	3,090	3,046	3,233	**2,668**	4,030	4,271	**4,150**
20	1873	Crédit Gruyérien	—	—	—	113	166	166	165	165	164	164	**110**	165	201	**183**
21	1870	Zürcher Kantonalbank	2,130	3,458	4,912	5,958	7,021	7,302	8,766	8,695	9,554	11,024	**6,882**	12,276	11,500	**11,888**
22	1857	Solothurnische Bank	373	484	929	1,456	1,944	2,134	2,007	1,831	1,557	1,700	**1,442**	1,878	2,034	**1,956**
23	1862	Bank in Schaffhausen	156	271	488	639	600	585	655	648	634	652	**533**	652	665	**658**
24	1850	Banque cantonale fribourgeoise	352	441	735	972	966	1,095	1,075	1,146	1,198	1,464	**945**	1,703	1,453	**1,578**
25	1867	Caisse d'amort. de la dette publique	—	—	—	31	295	420	485	715	740	741	**343**	739	742	**740**
26	1845	Banque cantonale vaudoise	3,252	3,636	4,342	5,432	5,815	5,665	5,150	4,603	4,071	4,323	**4,629**	5,172	5,977	**5,575**
27	1837	Ersparnißkasse des Kantons Uri	—	—	—	—	—	—	—	81	259	273	**61**	287	293	**290**
28	1879	Kant. Spar-& Leihkasse v. Nidwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	1	115	**12**	237	289	**263**
29	1853	Banque populaire de la Gruyère	80	89	112	130	139	145	156	157	160	158	**133**	160	169	**165**
		Total der 29 gesetzlich autorisirten Emissionsbanken *Total des 29 banques d'émission légalement autorisées*	21,335	26,775	39,096	53,477	64,003	67,400	69,599	70,443	72,034	80,166	**56,434**	87,180	88,693	**87,936**
		b. Banken, deren Emission hinfällig geworden ist. *b. Banques, dont l'émission est supprimée.*														
—	1852	Bank in Glarus	422	443	686	921	838	828	1,092	995	986	998	**821**	1,160	1,038	**1,099**
—	1854	Ancienne banque cant. neuchâteloise	1,604	2,156	4,012	4,874	5,180	5,019	5,194	4,876	4,694	5,413	**4,302**	5,656	5,266	**5,461**
—	1854	Caisse hyp: du Canton de Fribourg	154	83	38	125	171	109	118	100	64	58	**102**	26	8	**17**
—	1862	Bank für Graubünden	101	144	447	722	896	1,068	983	876	856	811	**690**	285	58	**172**
—	1862	Leihkasse Glarus	97	144	198	271	298	297	298	297	290	292	**248**	293	286	**289**
—	1863	Eidgenössische Bank	1,092	1,850	3,309	4,969	5,891	5,856	5,833	4,975	4,722	5,095	**4,359**	4,783	2,878	**3,830**
—	1864	Banque populaire de la Broye	18	18	18	17	13	17	18	18	18	18	**17**	18	8	**13**
		Total der 7 Banken, deren Emission hinfällig geworden ist *Total des 7 banques dont l'émission est supprimée*	3,488	4,838	8,708	11,899	13,287	13,194	13,536	12,137	11,630	12,285	**10,539**	12,221	9,542	**10,881**
		Total der 36 Banken *Total des 36 banques*	**24,823**	**31,613**	**47,804**	**65,376**	**77,290**	**80,594**	**83,135**	**82,580**	**83,664**	**92,851**	**66,973**	**99,401**	**98,235**	**98,817**
		Durchschnittliche Bevölkerung der Schweiz *Moyenne de la population suisse*	2,677,995	2,695,690	2,713,386	2,731,081	2,748,777	2,766,472	2,784,168	2,801,863	2,819,559	2,837,254	**2,757,625**	2,854,949	2,872,644	**2,863,796**
		Notenzirkulation per Kopf *Circulation par tête de la population*	Fr. 9. 25	Fr. 11. 75	Fr. 17. 60	Fr. 23. 95	Fr. 28. 10	Fr. 29. 15	Fr. 29. 85	Fr. 29. 45	Fr. 29. 70	Fr. 32. 75	**Fr. 24. 30**	Fr. 34. 80	Fr. 34. 20	**Fr. 34. 50**

Bemerkungen.

Der Rückzug der Noten derjenigen Banken, deren Emission hinfällig geworden, war bis Ende 1882 durchgeführt bis auf:

Fr. 1,127,330 bei der **Bank in Glarus,**
„ 5,640,000 „ „ **Ancienne Banque cantonale neuchâteloise** en liquidation,
„ 6,470 „ „ **Caisse hypothécaire du Canton de Fribourg,**
„ 38,460 „ „ **Bank für Graubünden,**
„ 260,000 „ „ **Leihkasse Glarus,**
„ 1,154,200 „ „ **Eidgenössischen Bank,**
„ 3,850 „ „ **Banque populaire de la Broye.**

Die gesetzlich bewilligte Emissionssumme der **Banque cantonale fribourgeoise** beträgt eine Million Fr. Von der hinfälligen Emissionssumme waren Ende 1882 noch **Fr. 246,905** ausstehend.

Die **Bevölkerungsziffern** für die einzelnen Jahre sind proportional nach der Progression vom Census auf Ende 1870 (2,669,147 Seelen) bis zum Census auf Ende 1880 (2.846,102 Seelen) ermittelt und auf den Jahresdurchschnitt gestellt, die Zirkulation per Kopf ist auf 5 Cts. abgerundet worden.

Bern, Februar 1883.

Observations.

A fin 1882, les banques dont l'émission a été supprimée ont opéré le retrait de leurs billets jusqu'à:

Fr. 1,127,330 chez la *Bank in Glarus,*
„ 5,640,000 „ l'*Ancienne Banque cantonale neuchâteloise* en liquidation,
„ 6,470 „ la *Caisse hypothécaire du Canton de Fribourg,*
„ 38,460 „ la *Bank für Graubünden,*
„ 260,000 „ la *Leihkasse Glarus,*
„ 1,154,200 „ la *Eidgenössischen Bank,*
„ 3,850 „ la *Banque populaire de la Broye.*

La somme d'émission légalement accordée à la *Banque cantonale fribourgeoise* s'élève à un million de francs. De la somme d'émission supprimée il restait à retirer fin 1882 *fr. 246,905.*

Le *chiffre de la population* pour chaque année est établi proportionnellement à l'augmentation constatée entre le recensement fait à la fin de 1870 (2,669,147 âmes) et celui établi fin de 1880 (2,846,102 âmes); la circulation a été calculée par tête de la population en arrondissant le nombre décimal par 5 centimes.

Berne, février 1883.

(Fortsetzung auf Seite 63.)

S. E. ou O.

(Voir page 63.)

Schweizerische Fabrik- und Handels-Marken. — Marques suisses de fabrique et de commerce.

Rectification.

Dans la publication insérée au No 5 de la *Feuille officielle du commerce*, les détenteurs de la marque No 864 sont désignés par erreur comme négociants, au lieu de l'être comme *fabricants*. Cette publication devrait être conçue comme suit:

No 864.

Blumer & Wild, Fabrikanten

St. Gallen.

Eigene Fabrikate in Bonneterie, Tricoterie und Confection.

Bureau fédéral des marques de fabrique et de commerce.

Bekanntmachung.

Auf Wunsch der Herren Gasser & Hunziker, Fabrikanten in Aarau, wird bekannt gemacht, daß deren unter No 870 publizirte Marke auch für ihre Fabrikate in «**Côtelés pour chapellerie**» verwendet wird.

Bern, den 17. Februar 1883.

Eidg. Amt für Fabrik- und Handelsmarken.

Publication.

Sur la demande de MM. Gasser & Hunziker, fabricants à Aarau, nous faisons savoir que leur marque, publiée sous No 870 s'utilise aussi pour les «**Côtelés pour chapellerie**» de leur fabrication.

Berne, le 17 février 1883.

Bureau fédéral des marques de fabrique et de commerce.

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts.
Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Amtliche Bekanntmachungen

Aufforderung.

Unter Vorlage der Aktien N° 4,394, 28,566, 28,567 und 30,235 à Fr. 500 der «Chemins de fer du Jura bernois» bringt Herr B. Halbeisen-Bouvier, pâtissier in Delsberg, an, es seien ihm die Couponsbogen dieser Aktien, enthaltend einerseits einen Talon mit der Aufschrift: «à échanger contre la nouvelle feuille de coupons le 15 mai 1907» und anderseits 30 Stück Coupons zahlbar jeweilen auf den 15. Mai und zwar in einem Zeitraum vom 15. Mai 1878 bis gleichen Tages 1907, verloren gegangen und ersucht er deßhalb um Amortisation dieser Couponsbogen.

Gestützt auf dieses Gesuch und in Anwendung von Art. 849 u. ff. O. R. erläßt anmit der unterzeichnete Richter an den unbekannten Inhaber der vorerwähnten Couponsbogen die Aufforderung, dieselben binnen einer Frist von 3 Jahren, vom Tage der ersten Erscheinung dieser Publikation im Handelsamtsblatt an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation derselben ausgesprochen wird.

Bern, den 5. Februar 1883.

2 Der Gerichtspräsident:
Thormann.

Aufforderung.

Ein vom 30. November 1882 datirter, von «p. p.ª H. Gonzenbach-Mayer C. Leder» acceptirter, vom Trassanten F. M. Hämmerle in Dornbirn jedoch noch nicht unterschriebener Wechsel an eigene Ordre de Frs. 2375. 20, per Ende Februar 1883 zahlbar, soll am 14. oder 15. Dezember 1882 an F. M. Hämmerle in Dornbirn versandt worden, aber bis dato nicht in die Hände des Adressaten gelangt sein.

Auf Gesuch des Acceptanten H. Gonzenbach-Mayer in St. Gallen und zu folge Erkenntniß des Bezirksgerichtes St.Gallen d. d. 8. Januar 1883 wird nun der unbekannte Inhaber gemäß Art. 795 u. ff. O.-R. anmit aufgefordert, den oben beschriebenen Wechsel binnen 3 Monaten a dato 28. Februar 1883 beim Präsidenten des Bezirksgerichtes St. Gallen vorzulegen, ansonst derselbe als erloschen erklärt wird.

St. Gallen, den 10. Januar 1883.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Im Jahr 1881 sind in den Zügen und auf den Stationen der Nordostbahn eine Anzahl von Gegenständen liegen geblieben und seither von den Eigenthümern nicht reklamirt worden, wie namentlich:

Schirme, Spazierstöcke, Filz- und Strohhüte, diverse Kleidungsstücke, Nachtsäcke, Handkoffern, Bücher, Reisehandbücher, Operngucker, Brillen, Taschenuhren, Portemonnaies, Schmucksachen.

Nun werden allfällige Ansprecher an dieselben anmit aufgefordert, bis zum 7. März ds. Js. ihre Ansprachen hierorts schriftlich anzumelden, unter der Androhung, daß sonst die Versteigerung der *nicht* angesprochenen Gegenstände durch die Verwaltung der Nordostbahn gemäß § 42 des Transportreglementes der schweizerischen Eisenbahnen vom 9. Juni 1876 vollzogen und der Erlös unter Vorbehalt der allenfalls vor Ablauf der Verjährungsfrist (Art. 206 des schweiz. Obligationenrechtes) erfolgenden Ansprüche der Eigenthümer der Pensions- und Hülfskasse der Nordostbahn-Angestellten überlassen würde.

Zürich, den 20. Jänner 1883. Im Namen des Bezirksgerichtes,
Der Gerichtsschreiber: **H. Schurter.**

Bénéfice d'inventaire.

Le président du tribunal civil du district d'Aubonne.

Aux créanciers et prétendants aux biens de Louis fils de feu Jean-Louis **Millioud,** de Penthéréaz, ancien juge de paix, marchand de vin, domicilié à Aubonne, où il est décédé le 13 janvier 1883, à l'âge de 69 ans.

Le tribunal ayant accordé aux héritiers du défunt, savoir: ses enfants Charles Millioud, Jeanne dite Jenny Millioud, à St-Pétersbourg, Mélanie Rolaz née Millioud et Jules Millioud, à Aubonne, le bénéfice d'inventaire de la succession de leur père, vous êtes sommés, sous peine de forclusion, d'intervenir, en la forme légale, au greffe de ce tribunal à Aubonne, **dans un délai de 60 jours, échéant le 14 avril 1883.**

La forclusion ne s'applique pas aux créanciers hypothécaires dont les titres faisant contre le défunt sont inscrits au contrôle des charges immobilières.

La succession dont il s'agit a déjà été acceptée par tous les héritiers et le bénéfice d'inventaire a pour effet de faire connaître à ceux-ci l'état des dettes, conformément à l'art. 926 C. P. c.

Donné ce 13 février 1883. 3

Le président: **Ant. Rochat.** *Le greffier:* **L.-Ed. Perret.**

Canton de Vaud. Yverdon.

Ordonnance de bénéfice d'inventaire.

Le président du tribunal civil du district d'Yverdon aux créanciers et prétendants aux biens de François feu Jean-Louis-Rodolphe **Christin,** de Sainte-Croix, négociant (bazar), décédé à Yverdon le 16 janvier courant.

Bénéfice d'inventaire de la succession du prénommé ayant été accordé à ses deux enfants mineurs Alfred-William et Marguerite-Louise Christin à Yverdon, vous êtes sommés d'intervenir, sous peine de forclusion, au greffe du tribunal, à Yverdon, en la forme légale, **dans un délai de cinquante jours, échéant le mercredi 21 mars 1883.**

La forclusion ne s'applique pas aux créances inscrites au contrôle des charges immobilières dont le défunt serait débiteur principal.

Cette succession étant dors et déjà acceptée, le bénéfice d'inventaire n'a pur but que de faire connaître les charges qui la grèvent.

Donné à Yverdon, le 27 janvier 1883.

Le président: **U. Péclard.** *Le greffier:* **Luc Decoppet.**

Concurs-Anzeige.

Ueber **Theodor Schubert-Hirsbrunner,** Bernhard's Sohn, von Wald, Kanton Zürich, Käsehändler und Liegenschaftsbesitzer auf dem Engelberg, Gemeinde Sumiswald, geb. 1847, hat der Gerichtspräsident zu Trachselwald den Geltstag erkennt.

Eingabsfrist zu Einreichung der Ansprachen in die Gerichtsschreiberei Trachselwald bis und mit dem 18. April 1883.

Trachselwald, den 13. Februar 1883.

2 *Der Gerichtsschreiber:* **Stalder.**

Privat-Anzeigen — Annonces

Bank für Graubünden.

Dividendenzahlung.

Gegen Ablieferung der betreffenden Coupons kann die **Dividende** für das Jahr 1882

mit Fr. 24 per Aktie

bei der Tit. **Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich,** bei unserm **Comptoir in Samaden** und an unserer **Cassa** in Chur spesenfrei bezogen werden.

Chur, den 16. Februar 1883. (H 27 Ch)

Die Direktion.

Bank in St. Gallen.

Dividenden-Auszahlung.

Die Bankkommission hat die **Dividende pro II. Semester 1882** auf **Fr. 30** per Aktie festgesetzt.

Gegen Abgabe des **Coupon N° 88 pro 15. Februar 1883** kann dieselbe von heute an an unserer Cassa bezogen werden.

St. Gallen, den 6. Februar 1883.

Bank in St. Gallen.

O G 748 *Der Direktor:* **Gygax.**

Die schweizerische Advokatur Freuler in Schaffhausen

beschäftigt sich ausschließlich vor kantonalen und eidgenössischen Behörden mit Rechtsgeschäften und Prozessen, die **der Bundesgesetzgebung** unterstellt sind. 22

Berner Handelsbank.

Die Herren Aktionäre werden hiemit eingeladen, der ordentlichen

Generalversammlung

Samstag den 17. März 1883, Morgens 10 1/2 Uhr

im untern Saale des Casino in Bern

beizuwohnen.

Traktanden:

a. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrathes.
b. Prüfung und Abnahme der Jahresrechnung.
c. Festsetzung der Dividende pro 1882.
d. Wahl von 3 Revisoren für das Geschäftsjahr 1883.
e. Wahl von 3 Mitgliedern des Verwaltungsrathes.

Die Herren Aktionäre, welche an derselben Theil nehmen wollen, sind ersucht, vom 5. bis 15. März ein Bordereau mit Nummernverzeichniß ihrer Aktien einzugeben in:

Bern bei der **Bank** selbst,
St. Immer bei Herrn **Adolf Locher,**
Biel bei Herren **Paul Blösch & Cie.,**
Zürich bei der Tit. **Kreditanstalt,**
Basel bei der Tit. **Handelsbank,**
Zofingen bei der Tit. **Bank in Zofingen,**
St. Gallen bei Herrn **J. V. Grob,**

wo zugleich der gedruckte Jahresbericht von 1882 erhoben werden kann.

Bern, den 16. Februar 1883.

Namens des Verwaltungsrathes,
Der Präsident:
Dr. von Gonzenbach.

(O H 5517)

Bank in Baden.

Die Herren Aktionäre unserer Anstalt werden hiemit zur neunzehnten ordentlichen

Generalversammlung,

welche **Donnerstag den 1. März,** Nachmittags 2 1/2 Uhr, im Kurhause dahier stattfindet, eingeladen.

Traktanden:

a. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrathes über das Jahr 1882.
b. Periodische Neuwahlen in den Verwaltungsrath.
c. Wahl von 3 Rechnungsrevisoren und 3 Suppleanten für das Jahr 1883.

Zutrittskarten zur Versammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit dem 28. Februar, Abends 5 Uhr, auf dem Bureau der Bank zu beziehen.

An gleicher Stelle kann vom 15. Februar hinweg der gedruckte Jahresbericht bezogen werden.

Baden, 30. Januar 1883.

Namens des Verwaltungsrathes,
Der Präsident:
Welti-Siebenmann.

Aargauische Bank.

Dividendenzahlung.

Der Verwaltungsrath hat in seiner gestrigen Sitzung die Aktiendividende pro 1882 auf 7 % festgesetzt, wonach auf eine Aktie von Fr. 200 der Betrag von **Fr. 14** entfällt.

Die Auszahlung wird von heute an in gewohnter Weise stattfinden.

Aarau, 17. Februar 1883.

Der Direktor:
Rothpletz.

Bureau d'affaires

Recouvrements amiables et par poursuites

Représentation dans les faillites et devant les tribunaux

Gérance d'immeubles

Renseignements commerciaux

JULES JOMINI

Procureur-juré 0

VEVEY (Vaud)

Informations- und Inkasso-Bureaux

J. A. Tritschler

Basel

0 **gegründet 1869,**

ältestes Institut dieser Art in der Schweiz und vortrefflich organisirt.

Procuration.

Louis Besson, procureur-juré, à **Cully,** près Lausanne (Vaud), se charge de 4

Poursuites pour tout le canton.
Encaissements juridiques et amiables.
Renseignements commerciaux.
Représentation devant les tribunaux, juges de paix, faillites, etc.
Achat de titres.

ALFRED JATON

Agent d'affaires 3

Montreux (Vaud)

Etude de MM. BINDER & PAULY, avocats

11 Place du Molard 11

9 GENÈVE

Bank in Glarus.

Unsere Herren Aktionäre werden anmit auf **Mittwoch den 14. März** a. c., Nachmittags 3 Uhr, zum Besuche der

Ordentlichen Generalversammlung

in's **Banklokal** zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen:

Vorlage der Rechnung und des Jahresberichtes vom Jahre 1882.
Bericht der Censur-Kommission.
Wahl von 4 Mitgliedern in die Bankkommission.
Wahl der Censur-Kommission für 1883.

Glarus, 15. Februar 1883.

2

O. F. 24 Gl.

Der Direktor:
Brunner.

Hôtel-Verkauf.

Am 28. Februar c., Vormittags 9 Uhr, wird in

St. Moritz, Oberengadin,

auf öffentliche Versteigerung gebracht

das ci-devant

Hôtel Bernet mit Dependenzen

1. Ranges, enthaltend 53 Logiszimmer mit 75 Fremdenbetten und den nöthigen Gesellschaftsräumlichkeiten nebst zwei vortheilhaft vermiethbaren Läden und umgeben von genügendem Boden zu eventuellen Bauerweiterungen. Die Lage ist eine der günstigsten des ganzen weltberühmten Kurorts und zwar sowohl was die **Sommer-** als auch die **Winter-Saison** anbelangt.

Auf besondern Wunsch kann das in vorzüglichem Stande sich befindende Mobiliar zu günstigen Bedingungen ebenfalls mit abgetreten werden.

Auskunft ertheilt inzwischen

O F 220 **Die Massacuratel.**

St. Moritz, Januar 1883.

Kontinentales Inkasso- und Informations-Bureau

von J. J. Bäschlin in Schaffhausen. 23

COMPTOIR GÉNÉRAL DE COMMERCE ROGNON & Cie

10 Boulevard des Philosophes 10

PLAINPALAIS-GENÈVE

Représentation et dépôt de fabriques. Achat et vente de marchandises. Consignation. Renseignements, etc.

HOTEL DES TROIS ROIS — VEVEY

se recommande à messieurs les négociants.

Handels-Adress-Bücher

aller Länder der Erde liefert billigst und sendet auf Verlangen Prospekte franko (B 547 L)

Th. Buser, Liestal,

Commission und Inkasso-Geschäft und Informations-Bureau. 3

On se charge de l'enregistrement de marques de fabrique au bureau fédéral à Berne. 50

F. HOMBERG, graveur, BERNE.

Gravure artistique et industrielle sur métaux et bois.

Dessins et clichés pour marques de fabrique.

Spécialité: Poinçons pour l'horlogerie.

Canton de Vaud

Recouvrements amiables et juridiques, renseignements.

César Dupuis, procureur-juré à **Vevey.**

0

S. Dätwiler

Notar

Zofingen.

Inkasso. Direkte Besorgung des Rechtstriebes für Forderungen in den Kantonen Aargau, Luzern, Zürich, Thurgau, etc.

In einem größeren

Détail-Manufakturwaarengeschäft

findet ein solider, junger, mit der Branche vertrauter Mann Anstellung als

Provisionsreisender.

Anmeldungen ohne ganz gute Referenzen und sichere Kaution unnütz.

Anmeldungen unter Chiffre *L172Q* befördern **Haasenstein & Vogler** in **Luzern.**

VIRIEUX avocat Yverdon.

Associé- oder Kommandite-Gesuch.

In Folge beabsichtigten Austritts des einen Associé wird für eine gut eingeführte Weinhandlung ein Associé oder Kommanditär gesucht.

Frankirte Offerten mit Bezeichnung **S. L. Handelsamtsblatt** sind an die Expedition des Handelsamtsblattes einzusenden.

Kursblatt

der

Berner Bankvereinigung

erscheint jeden Montag und Donnerstag

Preis jährlich Fr. 4.

Abonnemente nehmen alle Postbureaux entgegen